



ТРИ ЦЕНТИ в Зл. Д. Америки; П'ЯТЬ ЦЕНТИВ За кордоном.

Тел. „Свобода“: BErgen 4-0807 — 4-0237 — Тел. У. Н. Союз: BErgen 4-1018

THREE CENTS in the United States; FIVE CENTS Elsewhere

АМЕРИКАНСЬКИЙ ЛЕГІОН ПІДЕ НА ДОПОМОГУ В БОРОТБІ ПРОТИ КОМУНІЗМУ В ШКОЛАХ

Маямі, 20 жовтня. — Американський Легіон зобов'язався повести свою боротьбу проти комунізму до шкільних кімнат в цілому краї та допомогти учителям в їх змаганні, щоб республіканська форма американського правління не тільки не зазнала шкоди, але ще й стала прославленою. Подавляюча більшість 3,000 делегатів, зібраних на конвенції Легіону, прийняла резолюцію в імені 3,000,000 американських організованих ветеранів, що вони стануть на допомогу учителям історії й громадських відносин у їх змаганнях підняти серед молоді в школах зацікавлення й запал до нашої форми правління й нашої суспільної й промислової системи. У резолюції міститься теж план доставити комуністичні поза закон, дати підтримку законопроектів Мундта-Ніксона, збільшити фонди для комісії неамериканських діячів, „викурити“ всі табори комуністичної організації молоді, що існують під назвою „Американська молодь для демократії“.

Стасен проти угодовства.

На конвенції промовляв губ. Ірл Ворен, кандидат на республіканський кандидат на вибори, секретар скаргу Діан В. Снайдер; президент Американської Федерації „Граї Вільям Грін і президент Університету Пенсильвенія, Гарольд Стасен. Цей останній виявив основний спротив проти дальшої загрози Совєтів та проти висилання „місії до Москви“. „Ми ніколи не зможемо відрізнити перемоги змаганням до апізерства і виявленням нашої слабости. Так само не зможемо віднести перемоги через потурання комунізму як в середині краю, так і за кордоном“ — сказав Стасен.

ВІДКРИЛИ ГОЛОВНУ ПРИЧИНУ СУСПІЛЬНИХ ЛИХ: ЕНДОМЕТРІОЗІС

Лос Анджелес, 20 жовтня. — Зростаюча язва звісна в науці як „ендометріозіс“, а яка є однією з звичайних недуг у жінок, що спричинює бездітність і викликає інші недомогання є радше суспільним ніж медичним явищем, яке причиною є до занепаду цивілізації — таке довідалися лікарі, зібрані на конференції Американської Колегії Лікарів. Ендометріозіс є получена з припизненням подружжя, запобіганням народни і припливом новонароджених на світ діти — таке висновок дав д-р Джов Вінсент Мейтс, один з провідних гінекологів Америки. Коли цьому не буде заради, тоді освічені люди перестануть бути впливовою верствою в нації, а на їх місце прийдуть слабші умом і інтелектуально плодотворні маси, зосереджені яких звичайно викладають диктатори.

Д-р Мейтс є професором гінекології в медичній школі університету Гарвард. Замість лікувати ендометріозіс медичними засобами, він дораджує субсидії молодим подружжям, щоб вони не змагали до контролю народни. На конференцію явилось 2,000 лікарів. Вони прийшли до висновку, що ендометріозіс є загадкою, яку

Тільки сильна Америка може об'єднати вільний світ проти агресії — Дюї

Нью Йорк, 21 жовтня. — Тільки духовна й матеріальна сила Злучених Держав може забезпечити світові мир та водночас вона не сміє уступати перед визовом — таку ідею обгрунтував губернатор Тамес Е. Дюї у своїй промові на форумі щоденника Геральд Трибюн. Мир буде забезпечений, якщо сили миру будуть більші від сил зла; якщо завдання втримати мир буде поставлене понад партійну політику. Сьогодні — казав Дюї — воля й тиранія зустрілися в смертельній боротьбі. Ми вийдемо з життям, якщо Злучені Держави будуть рішені „підняти, посилити й привести до солідарности своєї вільної світ проти тоталітарної агресії“.

Мек'Грат говорить за президента Трумана.

Негайно після губ. Дюїя вголосив промову сен. Дж. Гаверд Мек'Грат, президент Крайового Демократичного Комітету. Він сказав, що промовляв як заступник президента Трумана і заявив, що „день і ніч, з тижня на тиждень, впродовж цілих років президент Труман змагав до розв'язки важкої проблеми, яка криє в собі зародки ще одного світового конфлікту“. Сенатор перейшов одразу до подробиць закордонної політики і заявив, що республіканські ізоляціоністи майже саботували План Маршала.

ЯПОНІЯ ЗАБОРОЛОМ В БОРОТБІ ПРОТИ РОСІЙСЬКОГО КОМУНІЗМУ.

Шікаго. — Повернувшись з трьохрічного походу з американською окупаційною армією в Японії, лютенант-генерал Роберт Л. Айкелбергер святочно остеріг загал, що Злучені Держави загрожені поразкою в майбутній війні на Пацифіку, якщо російські комуністи всадовляться на Японських островах. Він вийшов з домаганням, щоб американці забули колишні злість японської імператорської партії і прийняли японців такими, якими вони є сьогодні, іменю, як можливі могутні наші приятелі. Це буде легше тому, що Америка введе в Японії засади демократизму і дала японцям волю, за якою вони так довго тужили. Тому, що ми роззброїли Японію, на нас спадає обов'язок дати їй захист — твердив генерал. Він теж пригадав, що нам треба стояти безупинно на сторожі проти російської експансії.

УРЯД ВИСЛАВ ПОМІЧНИКА ДОБРОДІЯНОСТІ ДО АМБАСАДИ В ІНДІ.

Вашингтон. — Другий раз у своїй історії Злучені Держави вислали аташе для справ добродійности до своєї амбасад. В теперішньому випадку є це жінка, панна Евелін Герсі, яка вийде 2 листопада до американської амбасад в Нью Делі, в Індії. Вона матиме за обов'язок звідомляти департамент стейту про суспільний добробут в Індії і про потреби тамтешнього населення. Америка мала вже раз такого аташе для суспільного добробуту при амбасаді у Франції, в особі Ірвінга Фасто, який покинув свою місію в травні б. р.

БРИТАНЦІ ЗАПОВІДАЮТЬ НОВУ РАКЕТОВУ БОМБУ.

Лондон, 21 жовтня. — Шеф британської авіації, маршал сер Роберт Гіл, що командував обороною Британії перед німецькими ракетними бомбами в рр. 1944-45, заявив вчора, що ці німецькі ракети були тільки передвісниками того роду зброї, що ще стоїть перед нами. Тепер виявляється, що під час війни на Британію впало 748 цих німецьких ракет (V-2), з того 52,8% стянула британська оборона. 518 ракет впали на призначену ціль, головню на Лондон. В загальному ці ракети вбили 8,938 осіб, серйозно зранили біля 25,000 осіб та знищили, або серйозно пошкодили 200,000 домів, а дальших біля 1,000,000 домів пошкодили легше.

БРИТАНСЬКА ІМПЕРІЯ РІШИЛА ДОЗБРОЮВАТИСЬ.

Лондон, 21 жовтня. — Прем'єр британської імперії, що відбувають свої наради в Лондоні, рішан далі розбудувати свої збройні сили, як повідомляється в урядовому комунікаті, виданому після вчорашніх таємних нарад.

Два советські офіцери втекли літаком з України до американців

Відень, 21 жовтня. — Місцева головна квартира Американської Армії вчора повідомила, що в дні 9-го жовтня на американському військовому аеродромі біля Лінцу в американській зоні Австрії зробили висадку двоє лейтенантів советської авіації, що втекли зі свого посту в Україні советським дво-моторним бомбардувальником. Літак при висадці розбито. Вчора советський командант в Австрії, ген. Володимир Курасов, відбув з ним дев'ятигодинну розмову, безуспішно намовляючи їх вертатися назад до Советів. Минувшого тижня американське командування повідомило советські власті в Австрії про випадок, заявляючи, що розбитого літака Совіти можуть собі в кожній хвилині забрати, натомість американці відмовилися змусити втікачів до повертоту, чого домагалися Совіти. Літак забрали Совіти вчора. Стверджується, що бомбардувальник мав деякий новий вряту, ще досі не відомий західним союзникам. Рівночасно стверджується неофіційно, що втікачі привезли зі собою високоаварійні документи та інформації. Втікачі заявили, що свою втечу вони планували вже понад рік, прийшовши до такого рішення під впливом радіопрограм „Голосу Америки“, що його в Україні таємно слухає багато людей. Свій план вони могли здійснити шойно тепер, вилетівши бомбардувальником на вправу. З ними був ще один сержант, який тепер рішався вернутися назад до Советів. Зразу вони думали дістатися

ПЕРШИЙ КОРАБЕЛЬ З НОВИМИ ІМІГРАНТАМИ ПРИЙДЕ 31. ЖОВТНЯ

„ДЖЕНЕРАЛ БЛЕК“ ВІДЧАЛИВ З БРЕМЕРГАФЕН. Зареєстровано 17 українців.

Бремергафен, Німеччина, 21 жовтня. — Сьогодні має відчалити з цього порту американський пароплав „Дженерал Блек“, що везе 813 нових імігрантів до Америки, перший транспорт на підставі нового закону. До Нью Йорку пароплав повинен причалити 31-го жовтня. Цим транспортом їде найбільше, бо 388 польських громадян-скалітальників, 168 латвів, 83 бездержавних (старих емігрантів), 53 чехословаків, 32 лотвишів, 17 українців, 16 німців, 14 естонців, 14 росіян, 12 югославів, 10 румунів і 6 мадярів. Після віровизначення цим транспортом їде: католиків (римської) і грецького обрядів) — 491; жидів — 161; православних — 75; протестантів — 68 і 18 неозначених. Майже всі є з родинами, але є теж 63 сиріт. „Дженерал Блек“ є першим з 16 кораблів, винайнятих ІРО для переселення скалітальників до Америки на підставі нового закону. П'ять дальших пароплавів їде в листопаді, а сім в грудні. Першими транспортними прийдуть головню ті, що мали раніше обидівати, та що реєстрували вже раніше відповідні формальности. За ними слідуватимуть всі інші, що відстануть потрібні посвідчення про заповнення праці і мешкання в Америці.

МОЖЛИВІСТЬ КОМПРОМІСУ В СПРАВІ БЕРЛІНА

МАЛІ ДЕРЖАВИ ВАГАЮТЬСЯ ЗАСУДИТИ СОВЕТСЬКУ АКЦІЮ; ВНОСЯТЬ НОВУ КОМПРОМІСОВУ ПРОПОЗИЦІЮ

Париж, 21 жовтня. Зі звичайно добре поінформованих джерел заявляють, що незайняті безпосередньо в справі Берліна малі країни вагаються засудити советську блокаду Берліна як загрозу для миру, як це передбачує резолюція західних великодержав, натомість приготували нову компромісову резолюцію, що допомогла б „вийти з лицем“ як Совєтам, так і західним союзникам. Рада Безпеки розглядає справу завтра після полудня, але вже сьогодні з поінформованих кол заявляють, що нова компромісова резолюція малих країн заключається у таких точках: 1. Всі комунікаційні обмеження між Берліном і західними зонами та між західними і советською зонами мають бути негайно скасовані; 2. Військові команди чотирьох окупаційних великодержав в Німеччині повинні негайно відновити переговори для практичного здійснення постанов Москвської конференції щодо одної советської валюти в цілому Берліні; 3. Рада міністрів закордонних справ повинна почати розмови на тему цілої Німеччини. Західні Союзники мали б „принципово“ на ці пропозиції погоджуватися, як істинні від домагання засуду Совєтів, якщо ці негайно перервуть блокаду. Советський представник зі свого боку мав заявити, що Совіти перервуть блокаду, якщо західні союзники погодяться на рівночасну конференцію Ради закордонних міністрів в справі цілої Німеччини. Він теж мав висловити думку, що Совіти будуть домагатися введення одної валюти не тільки в Берліні, але й цілій Німеччині.

ЗАГОСТРЕННЯ СТРАЙКОВОГО СТАНУ У ФРАНЦІЇ

Париж, 21 жовтня. Організований комуністами страйк французьких вуглекопів продовжується та загострюється. Вчора не прийшло до зударя між поліцією і страйкуючими, але натомість заповнюється загострення, як професійна спілка вуглекопів звернулася до всіх інших робітників допомогти їм в страйку, а уряд зі свого боку почав стягати в ці райони нові контингенти поліції. Положення дуже напружене.

ГОФМАН ЗНОВУ В ПАРИЖІ

Париж, 21 жовтня. Американський адміністратор плану Маршала, Пол Дж. Гофман прибув вчора знову до Парижа та відразу відбув цілий ряд розмов на тему прогресу в здійснюванні програми європейської відбудови. В останньому Гофман окремо інтересувався справою припинення дальшого розбору німецьких фабрик та покривання ними воєнних відшкодовань, вважаючи, що німецька індустрія могла б відіграти важливу роль в здійснюванні плану Маршала.

О.О.Д. ВІДКИДАЄ СОВЕТСЬКИЙ ПЛАН В СПРАВІ АТОМУ

Париж, 21 жовтня. Політичний Комітет Генеральної Асамблеї О.Д. рішучо відкинув вчора советські пропозиції щодо контролю атомової енергії, приймаючи, натомість, внесену Канадою західну резолюцію в цій справі. Канадська резолюція, прийнята більшістю 41 голосів проти 6 советських, передбачує створення окремого комітету з представників „п'яток великих“ і Канади, що намагалися б „приватними розмовами“ найти відповідну розв'язку для цієї справи. Советська пропозиція передбачувала продовжування нарад комісії, яка досі через постійний советський спротив не потрапила досягнути жодного порозуміння та працю якої на домагання західних союзників припинено. Десять країн здержалося від голосування в цій справі.

СОВІТИ, ПАЛЕСТИНА І АМЕРИКАНСЬКІ ВИБОРИ

Париж, 21 жовтня. Політичний Комітет Генеральної Асамблеї вчора знову рішив, що „Росія, подібно як колись Німеччина, намагається базувати свою головну воєнну морську зброю на підводних човнах“. В дальшому стверджується, що ця флотія советських підводних човнів є дуже різноманітна, бо включає старі німецькі, італійські та японські типи.

МИРНІ ЦІЛІ ПЛАНУ МАРШАЛА

Париж, 21 жовтня. Британський державний секретар, Гектор МенНіл, підкреслює вчора ще одну сторінку мирного значення плану Маршала. Він вважає, що успіх цього плану в західній Європі може заставити Советський Союз до співпраці. На це вказувало б теж щораз більше невдоволення советських сателітів з теперішнього становища Советського Союзу в цій справі, на підставі якого їх виключено з цієї американської допомогової програми, згідно з якої Совіти їм заборонили користатися.

РОЗБИВСЯ ГОЛАНДСЬКИЙ ПАСАЖИРСЬКИЙ ЛІТАК В ДОРОЗІ ДО НЬО ЙОРКУ

Тарболтон, Шотландія, 21 жовтня. Сьогодні вранці в Шотландії недалеко аеродрому розбився пасажирський літак голандської повітряної лінії, що був в дорозі до Нью Йорку. На літаку було всього 40 осіб подорожників і залогів і з них тільки шістьох вижили живцем з катастрофи.

СВОВОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 3, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1102 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1935.

PEREPLATA:	SUBSCRIPTION RATES:
Ha рік \$7.00	One year \$7.00
Ha рік \$3.75	Six months \$3.75
Ha рік \$2.00	Three months \$2.00

Classified Advertising Department, 597—7th Ave., New York 18, N. Y. BRyant 9-0582.

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає

Адреса: "СВОВОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

„МОЇ ЗУСИЛЛЯ В СПРАВІ ПАЛЕСТИНИ“

Такий с. наголовок великого, платного оголошення (на цілу сторону) в Нью-Йорку Таймс з дня 19 жовтня б.р. Помістив його конгресмен, Соль Блум, що є впливовою особою в конгресі вже тому, що є довгі роки в Палаті Репрезентантів представником Комітету закордонних справ. В цій оголошенні він подає шість точок, як треба вирішити справу Палестини, зазначаючи, що він їх видвинув у минулому Конгресі й буде їх підтримувати у новому, поки вони не будуть здійснені. Тими точками є обняти всі головні домагання сіоністів в справі створення жидівської держави в Палестині з пропозицією, щоб Америка дала цій державі позику в сумі сто мільйонів доларів і т. п.

Оголошення це виглядало б на пригадку виборцям 19-го округу міста Нью-Йорку, яку то особу вони вибирають так довго на свого представника в Палаті Репрезентантів у Вашингтоні. Однак у цій заяві нема про це ніякої згадки. Конгресмен Блум тільки оповідає, як він обороняв жидівську справу в конгресі. Видно, що й самому конгресменові на тім залежить, щоб про це знав широкий загал, тому він помістив цілу заяву в справі Палестини, як вона була видрукована в Конгресовім Рекорді з 7 серпня 1948. Ця заява починається такими словами:

„Палестина і любов до Сіону були традиційно частиною життя і думання моєї рідні. Це було природним і логічним явищем, бо ми були глибоко привязані до релігії й віри наших батьків... Від моїх дитячих літ, а це вже було тому понад 70 років, я пригадував собі, як я повторяв за родичами стародавню молитву „Наступний рік в Єрусалимі“ (подаю по гебрійськи. Ред.). Для нас, батьків і дітей, Єрусалим не був якоюсь абстрактною мовною фразою, чимсь таким, що є поза тим світом, щось недійсне. По правді це було дуже реальне, це була частина нашого життя. Єрусалим був для нас великою мрією і великою надією на щось таке, що мусить певно прийти, що мусить певно здійснитися...“

Такими словами розпочав 78-літній Соль Блум свою заяву, в якій вичисляє свої довголітні заходи в справі повернення жидів втраченої тому дві тисячі літ Палестини. Розповідає, як впливав у цій справі на урядові чинники і конгрес, до якого ввійшов ще в 1923 році. Каже, що він та його рідні не належали до тих, що тільки мріяли про Палестину та тільки молили Бога, щоб Єрусалим дістався назад жидам, але до таких, що постійно дбали, щоб це здійснювалось. Вже дитиною, каже Блум, він привик до тої скарбонки в кухні, що її держала мати і до якої постійно складали жертви на втримання різних жидівських інституцій в Палестині. Нині він гордий з цього, як і з тих багатьох політичних інтервенцій в справі Палестини, що він їх поробив впродовж останніх 30 років своєї політичної кар'єри. Перед визнанням Держави Ізраїля Америкою він мав довгу конференцію з президентом Труманом і цей визнав її за кілька хвилин до її проголошення в Палестині. А вже найбільшою радістю його життя була та хвилинка, коли побачив у Вашингтоні прапор Ізраїля, вивішений перед будинком Жидівської Агенції.

Думасмо, що ця заява родженого тому 78 років в Америці конгресмена Блума, американця жидівського походження, така знаменна своїм змістом, що вартувало б усім нам над нею добре призадуматись, а зокрема батькам і тим, що тут родились і с з українського роду. Може буде з цього якийсь хосен, а як ні, то бодай зрозуміємо, чому, як жиди відроджують втрачену тому 2000 років державу в Палестині...

Не резигнувати з громадянських прав

Чверть мільйона громадян, які зареєструвалися були в Нью-Йорку до виборів перед чотирма роками, цього року не сповнили свого обов'язку. На це дають різні винятки, однак ніхто не може дати певної причини, чому так сталося. Фактом є, що велика кількість громадян добровільно зрезигнувала з права віддати 2 листопада вільний голос на вибір майбутнього керівника справ великої нації і його помічників та дорадників, а теж і на народних представників, — законодавців, якими є члени конгресу й стейтських легіслатив.

Для контрасту полетімо думкою до країн під залізною заклоном. Що зробив би нарід під Советами, коли б так йому дали право вільного вибору своїх представників і урядовців? Та на треба йти аж до Советів: Пригадаймо собі, з яким завзяттям ішли недавно італійці до парламентарних виборів, щоб не дати загартати собі волі комуністами з наказу Кремля.

Посвягання по знищенню громадянських прав навіть в Америці йдуть безупинно не тільки від комуністів з наказу Москви, але й від інших груп. Все одно, чи це ліві чи праві елементи, багато з них змагають до обмеження, а може й до цілковитого скасування теперішніх широким вольностей американського населення. Це треба мати на увазі всім, хто розуміє, до чого може призвести занедбані права голосування й вільного вибору як урядовців так і законодавців. Люди, які приїхали до Америки тільки на те, щоб заробити гроші, а потім з неї виїхати, хай тільки, що вони не мали б до зарібки нагоди, коли б так не було в Америці повної свободи заробітків на підставі законів. Тому, навіть і негромадяни Америки повинні дорожити американськими вольностями і від себе причинитися до збереження конституції і цих благодатей, які з неї випливають. До цього нагода при виборах.

Коли йде про громадян, то їм треба мати на увазі, що при теперішніх виборах стають аж чотири замітні кандидати на становище президента Злучених Держав. На щастя це не дає притоки до побоювання за американську єдність, бо кандидатура прихильника Советів, тобто Генрі Волеса, згорі за суджена на прогору. Однак вона може привести іншу шкоду Америці, а це таку, що вона підірве силу деяких кандидатів, головним кандидатом Демократичної партії. Крім того, як кажуть, Совети пильно

слідкують за числом голосів, яке може дістати Волес, щоб знати, наскільки їм можна рахувати на силу більшовицької п'ятої колонії в Америці і як їм поводитися з Америкою на міжнародному терені. Зпоміж трьох інших кандидатів відпадає для виборців з північних стейтів кандидатура губ. Турмонда, який репрезентує фракцію Стейтських Прав, що є відламком Демократичної партії на півдні. Отже в практиці для виборців з півночі остаеться тільки два поважні кандидати, а це теперішнього президента, Гері С. Трумана й губернатора стейту Нью-Йорк, Тамеса Е. Дюї.

Є погляд, що губ. Дюї має запевнену більшість в Колегії Електорів. Кандидатура през. Трумана загрожує розломом в Демократичній партії, спричиненням фракційної Стейтських Прав. Це ще не значить, що напр. прихильники Трумана мають відтінгнутися від голосування, бо ніби „однако переможцем вийде Дюї“. З другого боку не треба республіканцям бути певними перемоги Дюї і сказати: „Без мене обійдеться, бо Дюї й так вийде“. Хто так ставиться до виборів, то він не громадянин в повнім розумінні цього слова.

Наскільки йде про нашу газету, ми не заявляємося за одного чи другого кандидата. У минулому ми подали характеристику обох кандидатів, даючи цим спроможність читачам самим рішити придатність цього чи того кандидата на найвищий уряд великої нації.

Інше діло, коли йде про політичні партії, в імені яких обидва кандидати виступають. Обидві великі партії мають свої заслуги в історичній перспективі. Коли напр. Линколн, як республіканський президент, вийшов переможцем у Громадянській Війні за знесення невольництва, то Демократична партія за Вилсона й Рузвельта видвинула в одній і другій війні ідею самовизначення народів і за знищення деспотизму. Яку заповуку дають обидві партії під теперішню пору, що вони починаються до поправки добробуту Америки і до наладнання світових справ, це мають вирішити громадяни у своєму сумлінні й у своєму розумі заки підуть до виборів. Вирішивши, вони мають обов'язок віддати свій голос на свого кандидата.

Тут ще одна, хоч і не дрібна справа. У різних стейтах і місцевостях вибирають не тільки президента, але й сенаторів, конгресменів, членів легіслатив, суддів і різних урядовців. Теоретично такі кандидати належать до різних партій. Од-

З чорного біле, або: релігія в СССР.

В американських бібліотеках якраз появилася нова советська енциклопедія, а власиво доповняльній томи, що стосуються Советського Союзу і, зокрема, України. Як і все в советській державі, та енциклопедія є збором більш чи менш підстриженої брехні, поданої як єдина і безумовна правда. Для нас, українців, немає в тому робленні з чорного біле ніякої новини, — бо за майже тридцять літ ми мали змогу здобути досвід, що його сьогодні багато народів Східної Європи шойно починає набирати. Навіть американцям п. Вишинський починає давати подібні чорно-білі лекції, що коштують їх по пів мільйона доларів денно — ціна, зрештеш, мінімальна, коли порівняти з мільйонами знищених існувань на Україні.

Енциклопедія — це науковий твір, що повинен подавати можливість якнайбільш об'єктивну, незакрашену будьякою сторониною, правду. А, власиво, навіть не ваг саму правду, яка є висновком з фактів, а самі голі факти. Але, як сказано, советська правда і факти є часто діаметрально протилежні тому, що є дійсністю, — наприклад, кожен на власні очі бачить біле, а в нього вмовляють, що це найчорніше чорне. І це зовсім поважно, в житті, не червоніючи, навіть тоді, коли та нова советська правда заперечує факти, вилучаючи зовсім протилежні факти. Наприклад, у попередніх томах тієї самої Великої Советської Енциклопедії, що її видання почало ще до війни, до релігії ставлення є скрізь явно вороже і вона визнає за явище, яке треба найшвидніше знищити. Але при йшла війна, російське православ'я показалося цементам,

наче загально звисне, що нема точного визначення людини, до якої партії вона своїм перенесенням надається. В обох партіях є більш і менш характерні одиниці, є більш і менш „поступові“, чи „заскоружі“, елементи. Виборець коли йде до голосування, має обов'язок довідатися про особисті прикмети та громадянську вартість таких кандидатів і відповідно до цього підтримати кандидатуру без огляду на партійну закраску. Чесна й характерна людина, навіть коли належить до протилежного табору, партії чи гуртка, у важких справах не піде на шкоду загалу, а коли важко їй рішитися, то „вибере менше з двох лих“.

Але вибирати треба! Пам'ятаймо на це в дні 2 листопада:

яким можна ліпити не дуже то певну цеглу советської імперії, — і ось релігія стає відразу визначна і про це пишеться явно в дальших томах тієї самої енциклопедії.

Стаття про „Релігію і церкву“ в тій Енциклопедії належить перу А. Колосова. Варто з неї зачитувати деякі соковиті місця:

„В дореволюційній Росії, пише Колосов, не було ні свободи сумління, ні свободи віросповідання, тому, що існувала система державної церковності, під верховною владою голови держави, який мав право установлювати, зносити і змінювати в церковній діяльності все, що, за думкою голови церкви — царя, не було об'єднане святим писемом... На ділі, Синод цілковито підчинявся державі і являвся його знаряддям. Роль духовенства у вирішеннях тих чи інших питань православної церкви була незначна, тобто, вони звичайно підкорялися волі і вказівкам оберпрокурора св. Синоду, то є світського урядника.“

„В зв'язку з тим тільки православна церква мала виключне право пропаганди свого віровчення серед віруючих інших християнських і нехристиянських віровчань. З усього сказаного випливає, що православна церква в царській Росії грала роль тільки апарату, який самодержава широко використовувала для проведення системи національного гніту. І тільки з перемогою великої жовтневої соціалістичної революції був покладений край існуванню в Росії державної церкви і була установлена справжня свобода сумління і справжня віротерпимість.“

Далі автор намагається виправдати боротьбу советської держави проти церкви в перших роках існування СССР, мовляв, церква пішла за буржуазією і контрреволюцією і що-то 1927 р., після смерті митрополита Сергія „став на правильний шлях“, осудивши зрадників і авантюристів. Все таки справді і беззастережно церква в СССР почала співпрацю з урядом шойно під час „вітчизняної війни“. Стаття незвичайно розхвалює всі „блага“ советської конституції, яка в своєму 124-му пункті „забезпечує горожанам свободу сумління“. Однак, признаючи ту свободу, конституція одночасно застерігає і право вести протирелігійну пропаганду щоб допомогти громадянам звільнитися з релігійних пересудів“. Отже, фактично, тепер вільно буде в це незруйнованих церквах відправляти богослуження, а одночасно по старому комсо-

моя буде робити протирелігійні карнавали з блязнями, перебраннями за Ісуса Христа і Богородицю та з балетом черниць. (За репродукціями з таких карнавалів диві в 20 річниках „Безбожника“, видаваного Д. Ярославським, потому визначною фігурою в організації православної церкви в СССР). Автор запевняє, що „виконання релігійних потреб віруючих багується на широкій віротерпимості і нікого не примується визнавати якусь означену релігію. „Всі віруючі є повноправними громадянами СССР, мають право політичної діяльності і закон обороняє ті їхні права. Одночасно всі культи (обряди) рівні перед державою, всі мають „однакові права і обов'язки: не порушувати советського законодавства і не вмишуватися в діяльність держави“.

Накінці довідуюся, що в СССР є 83 єпархії російської православної церкви і три митрополити — в Москві, Ленінграді і Києві. Церква має свої семінарії для виховання священників, але енциклопедія не подає скільки їх. (Минулого року французька преса подавала, що в Москві 1946 р. була одна з двох у СССР семінарий з 46 богословами). В 1947 р. в СССР були такі головні церкви і обряди:

1. Російська православна з головою патріархом Алексеем, 69 літ.
2. Музульмансько-ісламська з управою в Ташкенті і Уфі.
3. Римо-католицька, „головно на заході СССР“ (мабуть у балтійських державах). В складі єпархії є митр. Антоній Спрингович, літ 71, один архієпископ і 2 єпископи.
4. Старообрядська церква.
5. Грузинська церква.
6. Євангеліська християн-баптисти.
8. Лютеранська церква.
9. Буддйська.
10. Жидівська.

Крім цього низка дрібніших: адвентисти, карайни, методисти, реформати, молокани і т. д. Про якусь українську церкву — в енциклопедії ані слова, вона, очевидно, зачислена до російської. Немає і натику на „скасування“ унії і примусовий перехід населення Галичини на московське православ'я. В світлі цього заява в роді тих про „широку віротерпимість“ і „не примування визнавати якусь означену релігію“ набувають особливої безлицистости, хоч невиключене, що знайдуться за кордонами СССР такі навіні, які візьмуть ті заяви за добрий гріш. Чи ж недавно не підписали 23 американські єпископи (некатолицькі) заяви в справі допущення до ЗД-ПА „червоного декана“ на про-советську агітацію? Заяви ж про те, що в царській Росії церква була державна і була засобом гніту над іншими народами, а сьогодні церква в СССР недержавна — залишаємо для розвеселення самих читачів. Коментарів тут не потрібно.

С. Г.

СКРІПІТЬ: АМЕРИКАНСЬКО-УКРАЇНСЬКИЙ ГОЛОС В ОБОРОНИ УКРАЇНИ! ВИШЛИТЬ НЕГАЙНО ВАШУ ДОБРОВІЛЬНУ ДОПЛАТУ ДО ПЕРЕДПЛАТИ „СВОВОДИ“

Та він зараз піде до шпиталю... Навпевно!

Волоцюга перелякано дивиться на стрілку, байдужих поліцаїв і християн скоро, вириваючи очі, не здійснюючи шапки... Дріжить на всьому тілі, похитуючи головою та веться наче гусьляк, коли її настолочити...

— Пора йти далі, — озвався Нікандер і підвівся. Ми відпочили.

За хвилиночку подорожні мандрують знову брудною дорогою. Волоцюга, що більше скулився, руки ще глибше сховавав у рукави. Птаха мовчить.

Антін Чехов

МРІЇ

3)

(Докінчення)

Волоцюга не дивиться на поліцаїв, лише на бік. Він так широк оповідає, що мусиш вірити йому. Поліцаї слухають, що він говорить і дивляться на нього поважно та спочуливо. І вони вірять йому.

Сибіру я не боюся, — говорить далі. — Сибір така сама Росія, там той самий Бог, говорять там тою самою християнською мовою, якою я тепер із вами говорю. Там лише більша свобода, люди живуть у більшому добрі ніж тут. Там усе ліпше. Наприклад тамешні ріки далеко-далеко ліпші, ніж тутешні! Там багато риби та звірини! А я, братики, найліпше люблю ловити рибу. Можу зрестися хліба, коби лише по-

зволити мені сидіти над рікою з вудкою. Далі. Я ловлю рибу звичайною вудкою та вудкою на щуки, ловлю теж рибу вершею, а як стане замерзати, то саком. Я сам не маю сили ловити саком, а наймаю собі до того чоловіка за п'ять копійок. Боже, як то приємно! Коли зловиш угора або пера, то ти наче рідного брата побачив. А до кожної риби треба вміти підійти якоюсь штучкою: одну ловиш на живу приману, іншу гусильницею, ще іншу жабою або сверчком. Те все треба знати; Нема більшшої приємності, як ловити пери на рвучкій воді. Береш шнурок довгий на яких десять ліктів, без олова, з нетлею або хрущином, так що при-

мана плаває на поверхні. Стоїш у воді без штанів і пускаєш приману зі струною. А нараз шара! — зловився пер! Та при цьому треба добре вважати, щоби риба не відірвала примани. Як лише риба раз шарпнула, мерщій треба витягнути шнурок. Не ждати ні хвилиночки. Боженку, скільки то вже риб зловив я за моє життя! Як я був на втечі, як інші арештанти спали в лісі, я ходив до ріки. Ріки там широкі та скорі, а береги стрімкі. На берегах ростуть густі ліси. Дерев так високі, що голова закрутиться, коли глянути вгору. На тутешні ціни кожна сосна варта десять рублів.

Нешасний чоловік замовкає під напором мрій, пестрих образів із минування та любовного прочуття щастя. Він ворухнеться лише устами, наче сам до себе шептає щось. Німа, щаслива усмішка не уступає з його лиця. Поліцаї мовчать. Вони задумалися, похитали голови.

В осінній тишині, коли зі землі піднімається холодна неприємна мряка та налягає на душу, коли вона стоїть перед очима наче тюремний мур — так любо думати про широкі, прудкі потоки з гарними стрімкими берегами, про непрохідні ліси та безмежні степи. Помало та спокійно зображує собі їх уява, коли раннім ранком, як іще заграва не зійшла з неба, на безлюдному, стрімкому березі порушається чоловік, наче маленька точка. Сторічні, велетенські сосни, що ростуть по обох берегах, глядять мовчки та строго на того вільного чоловіка. Коріння, каміньки, колючі кулі замикають йому дорогу, та він сильний тілом і душею, не боїться ні сосон ні каміньків, ні самотини, ні відгомону, що супроводжає кожний його крок.

Поліцаї уявляють собі вільне життя, яким вони ще не жили. А може вони пригадують собі щось невизначно, що

вони чули колись, а може вони одідали уяву про вільне життя разом із тілом і кров'ю своїх давніх предків. Бог один знає!

Нікандер Сапожников, що досі не промовив іще ні слова, перший перервав мовчанку. Чи він завидує волоцюзі щастя, чи може в глибині душі відчуває, що мрії про щастя не надаються до тієї сірої мряки та болота. Він строго поглядає на волоцюгу та каже:

— Те все дуже гарне, братіку, та ти ніколи там не дістанешся. Бо й як ти міг би там дістатися? Зробиш іще щонайбільше триста верст, а потім віддаш Богу духа. Таж сам бачиш, який з тебе хирляк! Ти пройшов усього шість верст, а вже не можеш відсапатися!

Волоцюга помало звертається до Нікандра, заслившись смішкою зникає з його лиця. Він перелякано дивиться на поліцаїв, наче пригадав собі

щось, похнюпив голову. Знову мовчанка... Всі три задумалися. Поліцаї напружують усье ум, щоби зрозуміти те, що хіба один Бог може зрозуміти: безмежну віддачу, яка відділює їх від свободних країн. До голови волоцюги тиснуться виразні та ясні образи, багато жалючіші, ніж усі віддалі. Він бачить перед собою безконечні судові слідства, арешти й тюремні, карні табори, томлячі станції по дорогах, холодні зими, недуги та смерть товаришів...

Волоцюга свідомий провини кліпає очима, втирає собі рукавом піт, що виступив йому на чолі та віддає, наче б шойно вибів із парні. Потім втирає собі чоло другим рукавом і озиряється боляко.

— Ти дійсно ніколи там не дістанешся! — потверджує Птаха. — Який з тебе мандрівник? Сам придивися собі: шкіра та кости! Виреш, брате! Він напевно вмер! Куди він хоче? — каже Нікандер. —

Акція допомоги українським студентам в Європі

Приблизно місяць тому створено в Нью-Йорку окремий Комітет Допомоги Українським Студентам в Європі, що протягом цього короткого часу вже всіляко дав про себе знати широкому загалові нашої громадянства. Цей Комітет треба радше вважати одною клітиною для окремих призначень в нашій загальній допомогі акції. З цими окремими призначеннями цього Комітету було б необхідно бодай побіжно познайомити наш загал.

Перед і під час другої світової війни українська студентська молодь закріпила за собою назву авангарду в боротьбі за права і волю своєї Вітчизни. На всіх ділянках життя і вже наперед в боротьбі за волю та на всіх фронтах гордо стояв український студент. Після закінчення війни, чи мала кількість цих студентів, разом зі сотнями тисяч інших українців, була змушена залишити свою рідну українську землю та опинилася на скитанні в західній Європі. З одним великим бажанням здобути якнайбільше знання та відповідну професію, щоби тим краще могли служити своїй Вітчизні, ці студенти-скитальники почали шукати всіх можливостей, способів і засобів для продовження своїх студій. Частині з них пощастило промостити собі шлях до високих шкіл західно-європейських країн, ще інші продовжують студії в організованих на швидку руку та серед найбільш невідрадних обставин українських вільних університетів, але всі вони здобувають далішню освіту і всі вони зазнають неможливих злиднів.

Загал українського громадянства на скитанні в Європі, оцінюючи ці шляхетні пориви своєї молоді, почав і зі свого боку докласти всіх зусиль, щоб цій молоді допомогти, хоча він сам знаходиться в положенні, що допомоги може тільки потребувати, а не її давати. Рівночасно з цим самопомоговою акцією думки наших братів в Європі мусили зупинитися і на нас, щасливих бо, вільних громадян Америки. Комісія Допомоги Українському Студентству в Європі свого часу звернулася до цілого ряду наших інституцій та поодиноких громадян з розпачливим листом, прохуючи допомоги для цієї молоді. Проте: ці заклики в

більшості залишилися — на жаль — голосом волюнтарного в пустині. Вправді, наш центральний ЗУАДКомітет та інші паралельні організації робили все, що могли, щоби цій молоді допомогти. Нам відомо, напр., що ЗУАДКомітет в останньому призначив окремі приділи харчів, головню товщів, для студентських харчівень, але це все є тільки краплі в морі потреб. Сам ЗУАДКомітет має величезні завдання загальної допомоги, що тепер збільшилося на багато разів потребами допомоги в переселенні. Комітет Допомоги Студентам поставив собі за завдання доповнити широку акцію центрального комітету та допомогти їй допомозі з цим окремим призначенням.

Протягом минулих двох років деякі кількості українських студентів з Європи пощастило приїхати до Америки і вони вважали своїм першим обов'язком оживити серед американсько-українського громадянства акцію з метою окремої допомоги їх друзям-студентам, що залишилися в Європі. В тій цілі місяці червень і липень ц. р. було проголошено „місяцями українського студента" та поведено відповідну акцію, яка теж не дала бажаних результатів. В тягу той самої акції скликаю наостанці в Нью-Йорку наради, головню місцевих наших громадян, що й створили цей „Комітет Допомоги Українським Студентам в Європі". Беручи до уваги постійні збіркові на всілякі інші наші загально-громадські акції та допозовні цілі, Комітет рішив обмежити свою акцію до трьох місяців в році. Треба додати, що починаючи свою працю, Комітет порозумівся з нашим центральним ЗУАДКомітетом, в якому зустрів повноцінну та підтримку.

Збіркова акція вже ведеться. Треба підкреслити, що наш загал поставився до неї з великим розумінням та всіляко допомагає до її успіху. Це зокрема треба висловити по адресі наших ерархів та оо. парохів обох обрядів, як теж наших центральних організацій та цілого нашого загалу. Наш Комітет розіслав до поодиноких громадян деяку кількість збіркових листів і сподіється, що не буде таких, які відмовили б своєї допомоги цій нашій ідейній та жертвенній молоді, від якої залежить майбутнє народу і країни, з яких ми походимо. Крім збір-

ВИ БАЖАЄТЕ, ЩОБИ ПРО ПРАЦЮ І ДОСЯГНЕННЯ ВАШОЇ ГРОМАДИ ЗНАЛИ ВСІ ІНШІ? ДОПОМОЖІТЬ ПЕРЕДАТИ ІМ ЦІ ВІСТІ, ВИСИЛАЮЧИ НЕГАЙНО СВОЮ ДОБРОВОЛЬНУ ДОПЛАТУ ДО ПЕРЕДПЛАТИ „СВОБОДИ”!

ЧЕРГОВІ ФУТБОЛЬНІ ЗМАГАННЯ У. С. К.

Український Спортивний Клуб у Нью-Йорку виступить командою „А" класу до змагань копаного м'яча (сокетер футбол) в неділю, 24. жовтня 1948 р. на грици Ван Кортланд Парк 244-та вулиця і Бродвей, Бронкс, Н. Й. проти дуже сильного противника Мілан С. К. з Гобокен, Н. Дж.

Початок змагань в годині 2:30 пополудні. Змагання попередить виступ нашої команди „молодих", „Б" класу, яка розіграє товариський матч із Нью-Ворлд Клубом з Нью-Йорку в годині 12:45 після полудня.

кових лист, влаштовується на цю саму ціль теж всілякі імпреси, першою з яких буде великий Осінній Баль в Нью-Йорку, в суботу, 23. жовтня. Ми ведемо нашу акцію в тому великому переконанні, що вона в нічому не припинить збіркових акцій наших центральных Комітетів, навпаки, вона ще повинна їх тільки скріпити, щоби рівночасно з більшою допомогою для студентів, яку сподіється зорганізувати наш Комітет, центральні Комітети могли дати теж збільшену допомогу усім іншим, якими ніхто окремо не турбується.

Як згадано, акція Комітету Допомоги Українським Студентам в Європі є одноразова. Хай же і ці жертви нашої загальної боротьби і величкі, як щира є праця та велика ідейність і любов до рідного народу тих, для кого ця наша допомога призначена: для української студентської молоді в Європі.

Стефанія Галичич.

Жертви на цілі Комітету Допомоги Українським Студентам в Європі прохаеться висилати на адресу касієрки Комітету: Mrs. MARIA MARKIW 221 E. 6th ST., NEW YORK 3, N. Y.

ЗА ЗАЛІЗНОЮ ЗАСЛОНОЮ.

ВІСТІ З УКРАЇНИ

(Як їх подають советські джерела).

АПТАТОРИ АПТУЮТЬ.

„Правда" повідомляє, що у селах Миколаївської області під час жнив „працювало" 30 тис. агітаторів, які „боролися за найшвидше закінчення косявничих та виконання першої заповіді колгоспних ланів — хлібопоставок".

Серед українських селян — колгоспників є таке прислів'я: „У колгоспі добре жити, тим, що вміють говорити..." Тільки в одній Миколаївській області під час жнив „працювало" я зиками 30 тисяч таких „робітників" з партійно-комсомольського активу. А скільки таких дармоїдів „працювало" і „працює" тепер по всій Советській Україні не тільки на колгоспних ланах, а як „профор-

ги", „парторги", „спецкори", „уповноважені" тощо, тощо. І всі ці „активісти", що замість роботи агітують, живуть добре за рахунок справжніх працівників міст та сел України.

ЩЕ ОДНЕ „ДОСЯГНЕННЯ".

Болгарія за весь час свого самостійного існування, аж до її окупації советами, не знала ніколи нормування харчових продуктів, зокрема хліба. Нормуванням „ущасливили" Болгарію совети. В країні, яка паніше експортувала величезні маси сільсько-господарчої продукції до Європи, тепер відчувається брак харчових продуктів, навіть хліба.

Проте московська „Правда" завжди і скрізь по всьому зна-

ЧЕХИ ТІКАЮТЬ

(Розмови з чеськими емігрантами в Німеччині).

Кожна теорія найкраще перевірює свою правдивість або фальшивість на практиці. Більше століття чехи мріяли про „великого слов'янського брата" на Московщині. Ніякі докази — українські або інші проти Москви — не могли захитати чеської віри в „матку Росію". Ця надія на визволення Радянської Росії зросла між чехами за другої світової війни. При кінці війни Чехія попала під вплив советської Москви. Отже — здавалося, — давня мрія стала дійсністю.

А тут відразу почалося розчарування — одно за другим. Після комуністичного перевороту в Празі (лютий 1948 р.) настала масова втеча чехів із рідного краю на захід. Тут, у Німеччині, в її західних зонах, перебувають тисячі чехів усього покоління. Між ними переважає молодь від 16 до 30 років. Чого вони тікають? Невже не можна витримати на батьківщині під комуністичною владою? — Це питання ставимо чехам, розташованим у касарнях німецького міста Л. Відповідають, що видержати можна. Але все занепокоєно на те, що далі буде гірше. Чех — по своїй природі — практична людина. Робітник, селянин — всі вони бачать, що у себе дома буде жити гірше та ще й небезпека політичного терору не мала. Тому — краще тепер собі шукати пристановища в світі, поки не пізно. Вони тайно переходять чесько-німецький кордон.

Чи тяжко перейти через кордон? Чи велика погранична сторожа? — питаємо чехів. — Раніше було дегше, тепер контролює строгіше, і перехід тяжчий. Бувають жертви, коли падаєш нещасливо в руки пограничників. Що ночі чути стрілянину на кордоні: то летять кулі на втікачів. Звісно, ходить відповідне „досягнення". Так саме як досягнення, „Правда" повідомляє нас про „збільшення приділів хліба" для тих громадян Болгарії, які працюють. Але для тих, хто „не має громадсько-корисної праці", отже для всіх численних тепер в Болгарії безробітних та непрацевдатних осіб, постачання, навіть хлібом, скасовується.

Утікачі з Чехії приходять у різному стані: декому пощастило перенести з собою цінні речі, але велика більшість немає нічого, навіть сорочки на зміну не мають.

Селяни кажуть, що покинули рідний край зі страху перед колгоспсами. Чеський комуністичний уряд готує закони про колективізацію: селяни силою заженуть в колгоспи так, як це 1930 року зроблено у нас на Україні. Хто не послухає, або попаде в категорію „підозрілих", піде на Сибір соболаїв ловити.

Робітники тікають, бо комуністична влада робить натиск на пролетаріат: робітник не має права міняти місце своєї праці, мусить „виконувати норму", більшу, ніж було за приватних підприємців, за спізнання на роботу накладають на робітників тяжкі кари. Щоб не дожити до гіршого, робітники емігрують.

В чеській армії зроблено велику „чистку". Звільнено всіх старшин і воєнків, що билися проти Німеччини на західному фронті — у Франції, в Італії і т. д. Військо підпорядковано Москві. Чеська армія однак для Москви не надійна. Коли б настала війна, то Сталін не послав би чехів на фронт, мусили б вони нести охорону, поліцейну службу десь за Уралом. Так думають чеські емігранти. Між ними є воєнки, старшини, навіть генерали.

Чи готується Москва до війни? — Очевидно, готується. Особливу увагу звернула Москва на уранову руду, потрібну для добування атомової енергії. Москва володіє в чистій осередку уранової руди — Йоахімсталь (Яхимов). Тепер відкрито ще багаті поклади уранової руди — в чеських горах — Шумаві. І цю місцевість узля Москва під свою контролю. Працюють там пере-

ходить відповідне „досягнення". Так саме як досягнення, „Правда" повідомляє нас про „збільшення приділів хліба" для тих громадян Болгарії, які працюють. Але для тих, хто „не має громадсько-корисної праці", отже для всіх численних тепер в Болгарії безробітних та непрацевдатних осіб, постачання, навіть хлібом, скасовується.

МЕТАЛЮРГІЯНИ

завод ім. М. Лібкнехта у Дніпропетровську, який був майже знищений під час війни, швидко відбудовують. Деякі чехи заводу вже дали першу продукцію.

КУПУЙТЕ БОНДИ ПЕРЕМОГИ

НА ПРЕСОВИЙ ФОНД „СВОБОДИ"

Жертви, надіслані на цю ціль, як теж добровільну доплату до передплати „Свободи", підтверджуємо з подякою проголошенням в цій рубриці.

Ліста: ч. 9.

Відачі	Жертви	Відачі	Жертви
N. J. Sykuta	5.00	130 Stephen Sackman	2.00
30 Michael Meyka	5.00	133 Степан Прихода	2.00
42 Данилович Петро	5.00	146 Paul Sidlo	2.00
98 Андрій Пилипчук	5.00	158 Михайло Заверуха	2.00
133 Кіт Володимир	5.00	161 Olexasovich Nicholas	2.00
257 Stephen Fedowicz	5.00	163 Michael Semen	2.00
292 Микола І Юлія Шустакевич	5.00	169 Sayas Wasyi	2.00
350 Миколай Швець	5.00	177 Wolodymir Rekrut	2.00
367 Яць Андрій	5.00	178 Юрій Дятів	2.00
81 Іван Іванюк	4.00	178 Петро Кухар	2.00
Марія Душко	3.00	178 Peter Struk	2.00
52 Семен Ваврини	3.00	178 Фіосиф Харко	2.00
69 Микола Ковбасник	3.00	195 Андрій Бігуляк	2.00
75 Стефан Дідула	3.00	204 Григорій Салюк	2.00
83 Peter Shawluk	3.00	204 Петро Мельник	2.00
89 Стефан Банат	3.00	206 Павло Коцюба	2.00
103 Michael Stadnik	3.00	206 Michael Firman	2.00
277 Андрій Данилюк	3.00	206 Михайл Кінш	2.00
301 К. Гавличинський	3.00	211 Kapris Василь	2.00
351 John Kozar	3.00	218 Stefan Stachura	2.00
367 Петро Псюк	3.00	221 Mikolaj Bahrij	2.00
390 Theodore Pich	3.00	223 Іван Мельник	2.00
Теодор Бол	2.00	235 Anthony Masnyk	2.00
Emilie Perry	2.00	235 George Grod	2.00
Julia Demianowicz	2.00	238 Данило Бортник	2.00
John Purich	2.00	238 Н. Г.	2.00
11 Joseph Karabin	2.00	255 Стефан Кишкевич	2.00
22 Андрій Козак	2.00	275 Володимир Юрків	2.00
56 John Helak	2.00	283 Petro Bazarnik	2.00
72 Василь Дерляц	2.00	292 Іван Каменський	2.00
57 о. Михайло Мартинюк	2.00	296 Іван Балабан	2.00
65 Aliaz Homack	2.00	320 George Podhorniak	2.00
76 Андрій Гузар	2.00	325 Сильвестр Романський	2.00
76 Michael Zapotocki	2.00	325 Wasyi Peskiak	2.00
83 Семен Чорномас	2.00	331 John Derewany	2.00
103 Wasyi Jaremszak	2.00	361 Олександра Прокопів	2.00
106 Василь Любас	2.00	361 Копачинський Константин	2.00
122 Володимир Пронічний	2.00	363 Martha Lucyszyn	2.00
122 Кароль Сіданський	2.00	371 In. Заболотний	2.00
123 Козуб Василь	2.00	404 Michael Polansky	2.00
130 Стефан Нестор	2.00	124 Андрій Крюпа	1.00
		133 Julia Galka	1.00
		347 Eva Zenzuk	1.00
		372 John Luty	1.00

важно повднені німці. Від раддіактивності гинуть масами, більше як півроку не живуть.

Чеські емігранти, що вміють оцінити політичну ситуацію, роблять плани на майбутнє. Вони не вірять у можливість вирватися з московської неволі власними силами. Тому вони шукають у світі союзників проти Москви. З цієї причини між чехами зростає інтерес до України. Від визначних чеських діячів ми чули заяви, що московський імперіалізм ослабне лише тоді, коли від Росії відділиться Україна. Це переконання шириться між чеським народом там, на рідній землі, і на еміграції. Це — великої ваги факт, який з на-

шого боку можемо тільки привітати. В теперішній ситуації чехи для нас бажані союзники проти московського імперіалізму.

Чеські емігранти політично розпорошені. Вони заздять нам, українцям, що маємо свій політичний центр — Українську Національну Раду. На еміграції тяжко дійти до згоди особливо чеським партіям, що мають свої порахунки ще з краю. Але чеські емігранти сподіваються, що вони створять концентрацію сил. Дехто з них планує утворити після упадку большевицькому Союзу народів східної і середньої Європи, з участю України, як найбільшої нації в тім просторі.

УВАГА! ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. УВАГА!

СТАРАННЯМ УКРАЇНСЬКОЇ ДІВІЗІЇ РЕП. ПАРТІІ СТЕТУ Пенсильванії

Злучені Українсько-Американські Горожанські Клуби Філадельфії силкують

МАСОВЕ ВІЧЕ

В НЕДІЛЮ, 24. ЖОВТНЯ (ОCTOBER 24, 1948)

на 1-шу годину пополудні

В УКРАЇНСЬКІЙ САЛІ, 847 Н. ФРЕНКЛІН УЛ. ФІЛА. Американці українського роду! Ось ми запрошуємо всіх, старших громадян, а рівночасно нашу молоддь до численної участі. На ніч будуть говорити американці: бувший губернатор Бел, Г. Скот конгресмени, Вілліам Лейд та українці: д-р Вол. Галан, д-р П. Дубас та інші. — Атракція: Українсько-Американська Стрункова Банди. Відвідувачі перекуски безплатно. — Вступ вільний. — Приходьте масово! КОМІТЕТ.

УВАГА! НЬО ЙОРК І ОКОЛИЦІ! УВАГА!

УКРАЇНСЬКЕ ТОВАРИСТВО НЕГАЙНОЇ ПОМОЧІ В НЬО ЙОРКУ

— влаштує —

КОМЕДІЮ-СКЕЧ

в одній літ та ВЕЛИКИЙ БАЛЬ

В НЕДІЛЮ, 24. ЖОВТНЯ (ОCTOBER 24, 1948).

В САЛІ ШКОЛИ СВ. ЮРІЯ

217 EAST 6th STREET, NEW YORK CITY.

Початок у год. 6. ввечір. Вступ 75 центів.

Дохід призначений на фонд воєнних сиріт.

Першорядний буфет.

До танців буде пригравати Орхестра Йосифа Снігура.

ОСІННІЙ БАЛЬ НА ДОПОМОГУ НАШИМ СТУДЕНТАМ В ЄВРОПІ
в Stuyvesant Casino, 140 Second Ave. (BETWEEN 8th & 9th STREETS) NEW YORK CITY

Пам'ятайте: В СУБОТУ, дня 23. ЖОВТНЯ в годині 8-ій ввечорі

Приходьте усі! ДОПОМОЖІТЬ, ЗАБАВЛЯЮЧИСЬ! Вступ лише \$1.50. Комітет Допомоги Українським Студентам в Європі

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

АРНОЛД, ПА.

3 ювілею на допомогу.

В суботу дня 2. жовтня ц. р. святкували громадяни Іван і Марія Сорока в Арнолд, Па. 25-літній ювілей свого шасливого подружжя. Рано в 10 год. відправлено Саужбу Богу за їх здоров'я в укр. прав. церкві. Коли по Саужбі Божій Ювіляти приступали до благословення, то супроводжали їх рідні сини Іван і Лев і їх доня Дольорія, що справляло радісне і миле враження. — Відтак в 5 год. ввечері на галі У. Н. Дому відбувся бенкет зі забавою в честь ювілятів, яким присутні гості складали побажання діждатись ще золотого ювілею. Не поминув головний староста Михайло Земледух, щоб не згадати і за долю наших скитальців, покликаючи до слова о. Лехицького, котрий, з'ясувавши положення скитальців як рівнож і тяжкий обов'язок, наложений на З. У. А. Д. Комітет, вивава присутніх до збірки, що принесла суму \$40. — Зложили слідуючі: Ілія і Марія Різник \$6; Іван і Марія Сорока \$5; о. Іван і Марія Лехицькі \$2; Лев Сорока \$2; по \$1: І. Сорока мол., Д. М. Сорока, М. Земледух, Д. Любінецький, М. Каршневич, М. Лашковяк, І. Деркач, Т. Попович, О. Іванчишин, М. Климчук, Е. Пітук, А. Пітук, І. Комішко, К. Сліш, М. Адамський, Ф. Самий, М. Гонзалес, М. Бугія, А. Джуяні, М. Донаті, Анна Лобур і Н. Н.; П. і М. Глубіш \$1.50. Дрібними \$1.50.

Марія Лехицька.

РАЧЕСТЕР, Н. Н.

Щілоденна школа та інші надбання.

Дня 8 серпня зачався в нашій щілоденній школі при укр. церкві св. Йосафата четвертий рік навчання. Масмо цього року вже 8 класів і дитячий садок (кіндергарден), а дітей у школі є 140. Масмо свій автобус та шофера, що кожного дня привозять і відвозять дітей. Масмо також велику їдальню, де діти дістають в обідню пору теплу страву під доглядом однієї з наших Преподобних Сестер, що займаються школою і дітьми. Родичі платять 30 центів за обід і дуже з цього вдячені, що є опіка над дітьми під кожним оглядом. Сестри Службениці зачали школу тому 6 років і вели два роки вечірню школу, а потім щілоденну. Вони прикладають усіх зусиль, щоб школа розвивалася якнайкраще та щоб родичі й діти були задоволені. Згадаю, що початки перебудови школи зі старої сали були дуже тяжкі. В 1914 році був матеріал дуже дорогий, але були й інші перепони. Усе це вдалось перемогти при допомозі тоді молодого співробітника, о. Петра Леськова, Шкільного Комітету та Українсько-Американського Клубу, який пожертвував \$3,000. Шкільний Комітет зробив добру роботу і свого діпняв і тепер радіє з успіху. Його члени такі: Йосиф і Михайло Василюшин, Іван Клодзіньський, Василь Вапук, Кароль Йерула і Д. Рибак. Діти вчать крім англійського теж і по українськи та виховуються в такому дусі, щоб могли

взяти потім провід у нашому житті на славу Бога та Українського народу.

Великим приятелем школи і дівчорі є Укр. Ам. Клуб, що жертвує гроші на розвій школи, дає дітям різдвяні дарунки, а останнім його дарунком був автобус, котрий містить 42 дітей і за який заплатив Клуб \$6,000. Цей Клуб має свій власний дім при Вилсон вулиці та Гудсон евені, напроти церкви і школи. Минулого року перебудовано його сальною коштом \$16,000, а тепер перебудовується другу половину на цілком модерний спосіб, з купальною, модерною кухнею, рестораном і т.п. Буде велика салья на товариські сходини, буде коштувати коло \$80,000. бібліотека, гостинна і т.д. Це буде модерна салья на концерти, вистави, бенкети і балі.

При цій нагоді згадаю ще за наш Допомоговий Комітет, що ревню працює і несе поміч нашим рідним на скитальщині.

Праця у нас, як бачимо, іде, але треба поспішати, щоб докінчити наші плани, бо час летить, молодь наша підрастає і треба завчасу подбати, щоб її придержати при нашій церкві й наших організаціях.

Д. Рибак.

ТОМАСТОН, КОНН.

Білорусини в допомогу нашому Допомоговому Комітету.

Дня 9. жовтня п. Бистрий справляв весілля своєму синові. Спросив знайомих білорусинів і українців. Мовляв, щоб по сусідськи забавитись. При цій нагоді не забути і про добре діло. Самий батько молодого звернувся до присутніх українців, щоб перевели збірку на допомогу нашим скитальцям. Збіркою завзялись Т. Михнів, президент від 421 У. Н. С., і п-ні Ю. Береза, знаючи цілий околиці зі своєї щирої праці для української справи.

Жертви зложили по \$1: Ю. Береза, Т. Михнів, П. Бистрий, Сорочинський, М. Шупінка, П. Шеремета, Я. Кривей, П. Венгер, Т. Сердюк, О. Лесько, М. Малібора, П. Перчук, М. Шеремета, І. Наконечний, С. Р. Михнів. Дрібними \$1.50. Разом \$16.50. Гроші переслано до З. У. А. Д. Комітету. Отже наші браття білорусини вказують нам, на що треба пам'ятати теж і при завазі! Це для нас добра наука.

А. М.

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІ

Бетлегем, Па. — До проголошених жертводавців на політичних в'язнів додати: К. Ганусин \$5.

СПРОСТОВАННЯ.

Пресове Бюро ЗЧОУН (Закардонних Частин Організації Українських Націоналістів) проголосило (як це подає „Українська Трибуна“ з 16. вересня б. р.), що Ярослав Стецько і Мирослав Прокип не є членами Національної Ради, як це було подано помилково в ч. 180 „Свободи“.

ЯКЩО БАЖАЄТЕ ДІСТАТИ ТАК ОБЕЗПЕЧЕННЯ, ЯКЕ БУЛО ПЕВНЕ ТА МОДЕРНЕ, А ЗА ЯКЕ ТРЕБА ПЛАТИТИ НИЗЬКУ ОПЛАТУ, ТО ОБЕЗПЕЧІТЬСЯ В УКРАЇНСЬКІЙ НАРОДНІЙ СОЮЗІ

ШИФКАРТИ

ПРОДАЄМО НА ВСІ КОРАБЛІ.

ГРОШІ посилаємо до всіх країв і виплачуємо на останній пошті.

АФІДЕВІТИ, летиції та інші потрібні документи на спровадження кривих і знайомих до Америки зі скитальщини та інших країв.

ПРОДАЄМО доми та всякого роду бізнесу. У всіх справах звертайтеся до зв'язного

НОТАРІАЛЬНОГО БЮРА.

S. KOWBASNIUK

277 EAST 10th ST., Near Ave. A NEW YORK 3, N. Y.

3 РЕСПУБЛІКАНСЬКОЇ ВИБОРЧОЇ КАМПАНІЇ.

ФИЛАДЕЛФІЯ, ПА.

Віче.

В неділю, 24. жовтня, година перша пополуноді, зачеться велике передвиборче віче в справі попертя кандидатів в Республіканської партії в Українській Галі, 847 Н. Френклин Стріт.

Віче скликане сімома Українсько-Американськими Ситизенськими Клубами, що є за республіканською лістою Дюї-Ворен.

Віче буде поучене з концертною програмою та виступом оркестри. Предсідником буде майор Михайло Дармограй, голова об'єднаних Ситизенських Клубів. Будуть промовляти визначні республіканські бесідники, як Вільям Б. Мід, голова Республіканського Комітету міста Філадельфії, та інші.

По Радіо.

В суботу, 23. жовтня, година 5.40 пополуноді, промовлятиме по радіо зі стації WTEL в Філадельфії Михайло Ільків, командант ветеранського Посту ч. 1, імені Антона Білого, на тему виборів і потреби вибору республіканських кандидатів.

ШУКАЮТЬ СВОЇХ РІДНИХ

УВАГА: Зголошуючись на Розшуки до З.У.А.Д.Комітету прохайтеся на початку листа доконче подати під яким часом в розшуках було надруковане прізвище особи, яка вас, чи яку ви шукаєте.

За листами чи дресами від скитальців прохайте звертатись безпосередньо до З.У.А.Д.Комітету, адресу якого подано при кінці.

Зголошуючись на розшуки не забувайте вложити вашу жертву на покриття поштових і бюрових видатків та за втрату часу на подогодження вашої справи.

ГРУПА — ЛИСТИ ДО:

16,511 Цуцук Катерини з с. Багновата (Турка) від Цуцук Софії д. Миколи.

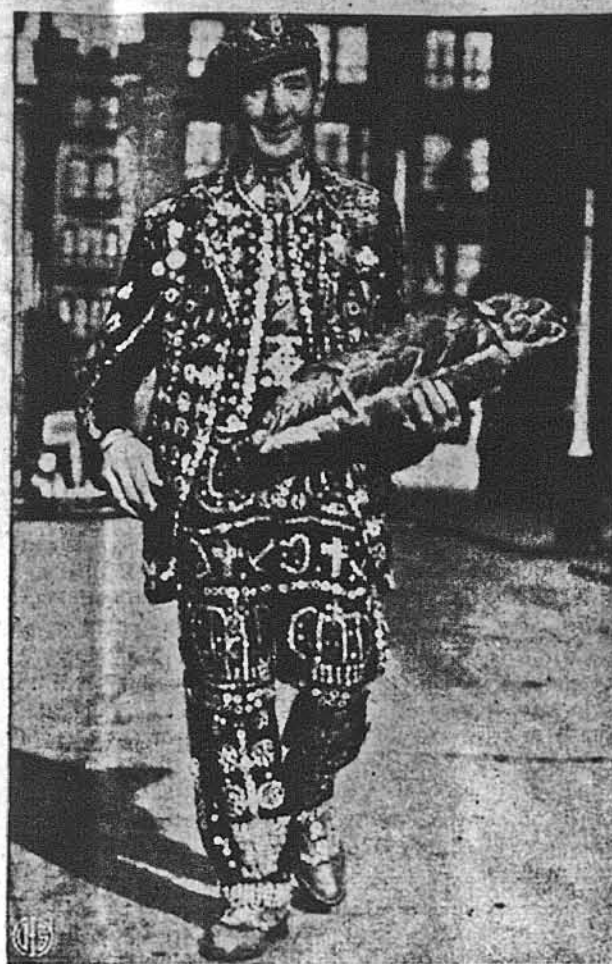
16,512 Стефанік Катерини д. Івана з с. Вільхівці (Лісько) від Стефанік Василя.

16,513 Квик Павлини з с. Дорожова (Самбір) від сина Квик Зенона.

16,514 Волощук Степана з с. Товмачик (Коломия) та одностельчан від Волощук Михайла.

16,515 Козар Анни з с. Медичні (Дрогобич) від Шуляк Михайла.

16,516 Бусак Михайла і Миколи з с. Поляни (Добромиль) від Коваль-Заброварна Анни д. Стефана.



УВЕСЬ У „ПЕРЛАХ“! — Цей костюм, удекорований перловими гузиками, є виготовлений згідно з традиційними приписами для тих, що по жнивах складають у церкві подяку Богові за дари землі. До подяки належить теж і бохонець хліба, що є в руках. Картина знята в південно-східній частині Лондону з нагоди Богослужби в церкві св. аМрії Магдалини.

16,517 Сіжелик Еви і Степана з с. Полонинів (Сянік) від Хир Василя с. Дмитра.

16,518 Харевич Софії доч. Томка з с. Кривотули і Марківці від Харевич Параскеві д. Томка і Варвари.

16,519 Дзобак Марії з с. Оріхівчик (Підкамін) від Дзись Анни з с. Батків (Броди).

16,520 Українка по фаху лікарка, 27 років життя. Хотби з України бажав помочи мені ввійти та одружитися. д-р Гринченко Олена.

16,521 Корчало Варвари д. Антонова, Закревська Марії і Параньки. Білєцька Катерини, Мазуркевич Катерини всі з с. Білх (Зборів) від Петрик Анни.

16,522 Посоленик або Гирівич Параски від Пирович Зофії д. Марії-Йосафата Бенічака з с. Бохне (Турка).

16,523 Титку з дому Долинська з м. Обертину (Городенка) від Дациук Анни з дому Юрчак.

16,524 Гибіль Василя і Миколи з с. Білич (Старий Самбір) від брата Гибіль Григорія.

16,525 Коцан Степана з с. Бенева (Підгайці), Процик Данила з с. Богатківці, Стебницький Станіслава з с. Струсів від Барановська Гелени.

16,526 Драйчук Теодора

МАШИНИ

Перероблені до ПИСАННЯ

англійські, ціна \$28.00. Маємо також нові і перероблені українські машини. Разукові машини. Офісові прилади.

ALL LANGUAGES TYPEWRITER COMPANY.

119 W. 23rd St. (6-7 Ave.) New York, N. Y.

Phone: CHelsea 3-8086



ГРОШІ НА УКРАЇНУ ТА ДО ВСІХ ЧАСТЕЙ СВІТА

ШИФКАРТИ - ПОДОРОЖНІ ДОКУМЕНТИ

Продажа різних бізнесів, домів, фарм, та різного роду аскурацій.

WESSON & BARTKIV

Steamship Agency

AIR PLANE TICKETS TO ALL PARTS OF THE WORLD

ПЕТРО БАРТКІВ

REAL ESTATE & INSURANCE BROKER, NOTARY PUBLIC

309 East 14th Street, Tel: ALgonquin 4-3254, New York 3, N. Y.

ГРИГОРІЙ КОВЕРДОВИЧ

ПОВІДОМЛЯЄ, ЩО ЙОГО

КУШНІРСКА РОБІТНЯ

є тепер під числом

434 East 6th St.

BETWEEN AVE. A & 1st.

NEW YORK CITY

Telephone: Spring 7-3568

Приймає замовлення на НОВІ РОБОТИ І ПЕРЕРІВКУ

та дає 20% опушту на всі роботи, а також ДАРОМ

сторидж на літо.

Самий сторидж на літо 2% від сотні.

Робітня отворена від 9. рано до 9. ввечір, кожного дня.

В неділі на замовлення.



ТАРЗАН, ч. 1955. Тарзан в пошукуванні за маком.



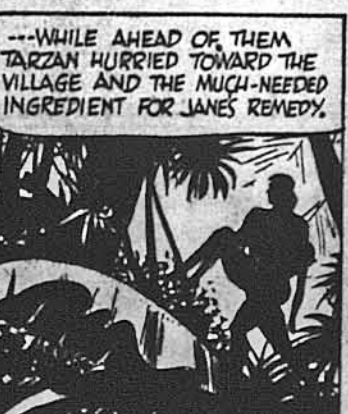
1955

Коли здивована банда окружила свого товариша, її провідник сказав: „Тут є щось загадочне... може Джов знав щось...ліпше побіжімо назад“.



HASTILY THE GANG BROKE CAMP...

Поспішно звинула ватага табор...



---WHILE AHEAD OF THEM TARRAN HURRIED TOWARD THE VILLAGE AND THE MUCH-NEEDED INGREDIENT FOR JAMES REMEDY.

...а тимчасом Тарзан пігнав туди перед ними, щоб дістати так важний лік для Джеймса.



IN THE VILLAGE DRUGSTORE THE BAGS WERE BEING CARRIED INTO A DIRTY BACK ROOM GUARDED BY A SINISTER CHARACTER.

У сільській аптеці міфичи з маком перевозжено до брудного закамарка ззаду, де їх стерег якийсь непевний особняк.

батька і синів хрестного батька з с. Маріуполя (Галич) від Драйчук Івана.

16,527 Тугвес Ліди, Донато Анни, Брік Теклі, Кулик Олени з с. Білече (Дрогобич) від Петра Теклі.

16,528 Грисьо Івана з с. Гнатковичі (Перемишль) від Грисьо Дмитра.

16,529 Гавришко Адама з с. Оріхівці (Перемишль) від Грисьо Дмитра.

16,530 Медведюх Марії з с. Конів (Добромиль) від Медведюх Дори д. Івана і Юстини.

Голосятись на адресу:

UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE

P. O. Box 1661, Philadelphia 5, Pa.

ШАДІТЬ У ЛЕГКИЙ СПОСІБ..

КУПУЙТЕ СВОЇ БОНДИ ЧЕРЕЗ „ПЕРІОЛ СЕРВІНГ“

ПОШУКУВАННЯ

ШКУМАТ МИКОЛА пошукує близького знайомого ОРЛА ПЕТРА з села Жуківки, Путнявського Уезду (Бел. Укр.), котрий виїхав у 1918 р. до U.S.A. Прошу, хто знає про нього, або він сам, відгукнутись на адресу:

SHKUMAT MYKOLA Rayner Construction Ad. Thessalon, Ont., Canada.

ПОШУКУЄ ПОСАДИ

Український греко-католицький СВЯЩЕННИК жонатий з родиною на вигнанню пошукує ПАРОХІЇ, котра зрозуміла би їх тяжке положення на вигнанню і допомогла би йому дістатись до Злуч. Держав. По ближчій інформації голоситись листовою до: СВЯЩЕННИК, с/о SVOBODA 83 Grand St., Jersey City 3, N. J.

ДЯКОВЧИТЕЛЯ-ДІРІГЕНТА

ДЯКОВЧИТЕЛЬ-ДІРІГЕНТ

пошукує праці фабричної чи в індустрії, в свідомій громаді в стеях Нової Англії.

У вільному часі може вчити хор, представляти, лікувати, давати виступи, концерти і т.п. при греко-католицькій громаді або сільській. Володіє українською і англійською мовами. Котраб громада інтересувалась, прохаю писати на адресу:

ДЯКОВСЬКИЙ, с/о SVOBODA 83 Grand St., Jersey City 3, N. J.

Мирош

Робітня

АРТИСТИЧНО-МАЛЯРСКА

Декоратор

ЦЕРКОВ І ТЕАТРІВ.

Малює церкви, образи і сценерії театральні.

Будує

ІКОНОСТАСИ І ВІТАРИ

Myrosh

3737 — 87th STREET

JACKSON HEIGHTS, L. I., N. Y.

Telephone: HLincoln 8-8904

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У.Н.С.

САВІТНОР, КОЛІН. — Тов. ім. Т. Шевченка, від. 84, подає до відома всім місцевим і позамісцевим членам і членам, що три-квартальні збори відбуватимуться в неділю, 24-го жовтня, точно в год. 4. пополуноді, в галі У. Н. Дому, 279 Kings Highway West, С. багатого справ до пологодження, тому приноситься кожного члена і членні є кожен. Просимо всіх прийти і заплатити собі місячні вкладки, а найважливіша справа коледаря У. Н. Союзу і доплата до належності до „Свободи“. — За уряд: Ю. Гоголь, преск., М. Сендін, кас.; Петро Душко, секр., P. O. Box 43, Southport, Conn. Tel. Fairfield 9-2078.



Comfortably air conditioned

Lytwyn & Lytwyn

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS

801 SPRINGFIELD AVENUE

NEWARK, N. J.

and IRVINGTON, N. J.

Excess 5-5555

OUR SERVICES ARE AVAILABLE ANYWHERE IN NEW JERSEY

НЕ ВИДАВАЙТЕ ЗБАГАТО

Заряди ШАДІТЬ дешо з вашого забезпечення.

Мія улажуємо прекрасний ЦІЛІЙ ПОХОРОН за \$150.00

У випадку смерті з родичі клієнта

KAIN MORTUARIES, INC.

Найбільший український погребовий заклад в Америці

S. KANAI KAIN, Pres.

433 STATE STREET

PERTH AMBOY, N. J.

Phone PE 4-4444

UKRAINSKYI POGREBENIK

86 ELIZABETH AVENUE, NEWARK, N. J.

Phone BIpolar 2-6762

225 WEST JERSEY STREET

ELIZABETH, N. J.

Phone EL 2-3611

ІВАН БУНЬКО

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

заряди погребовий за \$150

ціна так низька як ОБСЛУГА НАКРАЩА.

JOHN BUNKO

Licensed Undertaker & Embalmer

437 E. 5th ST., NEW YORK CITY.

Dignified funerals as low as \$150.

Telephone: GRamercy 7-7661.

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Занимається похороном в БРОНКСІ, БРОУКЛІНІ, НЬЮ-ЙОРКУ І ОКОЛИЦЯХ